

Europeiska unionens officiella tidning

L 292



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiosjätte årgången

1 november 2013

Innehållsförteckning

II Icke-lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1076/2013 av den 31 oktober 2013 om ändring av förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen vad gäller tillfällig import, export och återimport av bärbara musikinstrument** 1

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1077/2013 av den 31 oktober 2013 om godkännande av ett preparat av *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270 *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 och *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 som fodertillsats för diande smågrisar (innehavare av godkännandet: Lactina Ltd) ⁽¹⁾** 3

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1078/2013 av den 31 oktober 2013 om godkännande av fumarsyra som fodertillsats för alla djurarter ⁽¹⁾** 7

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 1079/2013 av den 31 oktober 2013 om fastställande av övergångsbestämmelser för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 853/2004 och (EG) nr 854/2004 ⁽¹⁾** 10

- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1080/2013 av den 31 oktober 2013 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 13

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1081/2013 av den 31 oktober 2013 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som skall gälla från och med den 1 november 2013 15

BESLUT

2013/633/EU:

- ★ **Kommissionens beslut av den 30 oktober 2013 om ändring av beslut 2007/742/EG i syfte att förlänga giltigheten för de ekologiska kriterierna för tilldelning av gemenskapens miljömärke till eldrivna eller gasdrivna värmepumpar och gasdrivna absorptionsvärmepumpar [delgivet med nr C(2013) 7154] ⁽¹⁾..... 18**

2013/634/EU:

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut av den 31 oktober 2013 om anpassning av medlemsstaternas årliga utsläppstilldelningar för perioden 2013–2020 i enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut nr 406/2009/EG 19**



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstifningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1076/2013

av den 31 oktober 2013

om ändring av förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen vad gäller tillfällig import, export och återimport av bärbara musikinstrument

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 247, och

av följande skäl:

- (1) Del I avdelning VII kapitel 3 avsnitt 2 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 ⁽²⁾ innehåller bestämmelser om "tulldeklarationer som lämnas på annat sätt". Enligt artiklarna 230, 231 och 232 i den förordningen ska vissa kategorier av varor anses ha deklarerats för övergång till fri omsättning, för export eller för temporär import genom en handling som anses som en tulldeklaration i de former som anges i artikel 233.
- (2) Bärbara musikinstrument som importerats temporärt av resande för att användas som yrkesutrustning ska uppvisas för tullen och uttryckligen deklarerats för förfarandet för temporär import.
- (3) Den senaste tidens episoder då artister i musikbranschen har påverkats negativt av tillämpningen av tullagstiftningen vid import har visat att det finns ett behov av att förenkla tillträdet till förfarandet för temporär import så att sådana bärbara musikinstrument kan deklarerats genom någon annan handling. För att undvika att liknande problem uppstår i samband med export och återimport bör en sådan förenkling också omfatta bärbara

musikinstrument som deklarerats för export eller som har återimporterats och deklarerats för övergång till fri omsättning som returvaror av resande.

(4) Förordning (EEG) nr 2454/93 bör därför ändras i enlighet med detta.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 2454/93 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 230 ska följande led läggas till som led e:

"e) bärbara musikinstrument som importerats av resande och som är berättigade till befrielse som returvaror."

2. I artikel 231 ska följande led läggas till som led e:

"e) Resandes bärbara musikinstrument."

3. I artikel 232.1 ska följande led läggas till som led d:

"d) Bärbara musikinstrument som avses i artikel 569.1a."

4. I artikel 569 ska följande punkt införas som punkt 1a:

"1a. Fullständig befrielse från importtullar ska beviljas för bärbara musikinstrument som importerats temporärt av en resande enligt definitionen i artikel 236.A för att användas som yrkesutrustning."

⁽¹⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1).

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 oktober 2013.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1077/2013

av den 31 oktober 2013

om godkännande av ett preparat av *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270 *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 och *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 som fodertillsats för diande smågrisar (innehavare av godkännandet: Lactina Ltd)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser samt de skäl och faranden som gäller för sådana godkännanden.
- (2) I enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003 har en ansökan lämnats in om godkännande av ett preparat av *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 och *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) Ansökan gäller godkännande i kategorin "zootekniska tillsatser" av ett preparat av *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 och *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 som fodertillsats för diande smågrisar.

- (4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad myndigheten) konstaterar i sitt yttrande av den 12 mars 2013⁽²⁾ att preparatet av *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 och *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 under föreslagna användningsvillkor inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön. Myndigheten konstaterar att det kan öka kroppsvikten hos diande smågrisar. Myndigheten anser inte att det behövs några särskilda krav på övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats genom förordning (EG) nr 1831/2003.

- (5) Bedömningen av preparatet visar att det uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.

- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat i kategorin "zootekniska tillsatser" och i den funktionella gruppen "medel som stabiliserar tarmfloran" som anges i bilagan godkänns härmed som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ *The EFSA Journal*, vol. 11(2013):4, artikelnr 3170.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 oktober 2013.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

Tillsatsens identifikationsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						CFU/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: medel som stabiliserar tarmfloran									
4b1891	Lactina Ltd	<p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269,</p> <p><i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244</p> <p>och</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253</p>	<p>Tillsatsens sammansättning</p> <p>Preparat av</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270 (minst $1,4 \times 10^9$ CFU/g tillsats),</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242 (minst 8×10^8 CFU/g tillsats), <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269 (minst 5×10^8 CFU/g tillsats), <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250 (minst 2×10^8 CFU/g tillsats), <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 (minst 3×10^8 CFU/g tillsats) och</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253 (minst $1,8 \times 10^9$ CFU/g tillsats) som innehåller minst 5×10^9 CFU/g tillsats (totalt)</p> <p>Fast form</p> <p>Beskrivning av den aktiva substansen</p> <p>Livsdugliga celler av</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 och</p>	Diande smågrisar	—	5×10^9	—	<p>1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagringsvillkor och stabilitet vid pelletering.</p> <p>2. För diande smågrisar upp till 35 dagar.</p> <p>3. Användarsäkerhet: Andningsskydd och skyddshandskar rekommenderas vid hantering.</p>	21 november 2023

Tillsatsens identifikationsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						CFU/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
			<p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253</p> <p>Analysmetod ⁽¹⁾</p> <p>Räkning av</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270,</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 och <i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253: utstryk på platta (EN 15787)</p> <p>Identifiering av <i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270, <i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 och</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253: pulsfältsgelelektrofores (PFGE).</p>						

⁽¹⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på referenslaboratoriets webbplats: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1078/2013**av den 31 oktober 2013****om godkännande av fumarsyra som fodertillsats för alla djurarter****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser samt de skäl och för-faranden som gäller för sådana godkännanden. Enligt artikel 10 i den förordningen ska fodertillsatser som god-känts i enlighet med rådets direktiv 70/524/EEG⁽²⁾ ut-värderas på nytt.
- (2) Fumarsyra godkändes utan tidsbegränsning i enlighet med direktiv 70/524/EEG som fodertillsats för alla djur-arter genom kommissionens direktiv 80/678/EEG⁽³⁾. Tillsatsen infördes därefter i registret över fodertillsatser som en befintlig produkt i enlighet med artikel 10.1 b i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) I enlighet med artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1831/2003 jämförd med artikel 7 i den förordningen lämnades en ansökan in om en ny utvärdering av fumar-syra som fodertillsats för alla djurarter, med en begäran om att tillsatsen ska införas i kategorin "tekniska tillsatser". Till ansökan bifogades de uppgifter och hand-lingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterade i sitt yttrande av den 29 januari 2013⁽⁴⁾ att fumarsyra under föreslagna an-vändningsvillkor inte inverkar negativt på djurs och män-niskors hälsa eller på miljön och att preparatet kan konser-vera foder. Myndigheten anser inte att det behövs

några särskilda krav på övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats genom förordning (EG) nr 1831/2003.

- (5) Bedömningen av fumarsyra visar att den uppfyller vill-koren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Fumarsyra bör därför godkännas för an-vändning i enlighet med bilagan till den här förordning-en.
- (6) Eftersom det inte finns några säkerhetsskäl som kräver att ändringarna av villkoren för godkännandet tillämpas omedelbart, bör en övergångsperiod medges så att de berörda parterna kan anpassa sig till de nya krav som följer av godkännandet.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-enliga med yttrandet från ständiga kommittén för livs-medelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den fodertillsats i kategorin "tekniska tillsatser" och i den funk-tionella gruppen "konserveringsmedel" som anges i bilagan god-känns som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

Artikel 2

Både den fodertillsats som anges i bilagan och foder innehåll-lande tillsatsen som har tillverkats och märkts före den 21 maj 2014 i enlighet med de bestämmelser som tillämpades före den 21 november 2013 får fortsätta att släppas ut på marknaden och användas till dess att lagren har tömts.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Rådets direktiv 70/524/EEG av den 23 november 1970 om foder-tillsatser (EGT L 270, 14.12.1970, s. 1).

⁽³⁾ Thirty-third Commission Directive 80/678/EEC of 4 July 1980 amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs (ej översatt till svenska) (EGT L 185, 18.7.1980, s. 48).

⁽⁴⁾ *The EFSA Journal*, vol. 11(2013):2, artikelnr 3102.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 oktober 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Tillsatsens identifikationsnummer	Tillsats	Kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
					mg aktiv substans/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: tekniska tillsatser. Funktionell grupp: konserveringsmedel								
1a297	Fumarsyra	<i>Tillsatsens sammansättning</i>	Fjäderfä och svin	—	—	20 000	Användarsäkerhet: Andningsskydd, skyddsglasögon och skyddshandskar ska användas vid hantering.	21 november 2023
		Fumarsyra 99,5 % Fast form <i>Beskrivning av den aktiva substansen</i>						
		Fumarsyra C ₄ H ₄ O ₄ CAS-nr 110-17-8 <i>Analysmetod</i> ⁽¹⁾ Bestämning av fumarsyra i fodertillsats: infraröd absorptionsspektrofotometri och titrering med natriumhydroxid (Food Chemical Codex 7). Bestämning av total halt fumarsyra i förblandningar och foder: jonkromatografi med UV-detektion (HPLC-UV).	Unga djur som utfodras med mjölk ersättning	—	—	10 000 ⁽²⁾		
			Andra djurarter	—	—	—		

⁽¹⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på webbplatsen för Europeiska unionens referenslaboratorium för fodertillsatser: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

⁽²⁾ mg fumarsyra/kg mjölk ersättning.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1079/2013

av den 31 oktober 2013

om fastställande av övergångsbestämmelser för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 853/2004 och (EG) nr 854/2004

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung ⁽¹⁾, särskilt artikel 9 första stycket,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel ⁽²⁾, särskilt artikel 16 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I förordningarna (EG) nr 853/2004 och (EG) nr 854/2004 fastställs väsentliga ändringar av de bestämmelser och förfaranden som livsmedelsföretagarna och medlemsstaternas behöriga myndigheter ska följa. Dessa förordningar gäller från och med den 1 januari 2006. Det skulle dock i vissa fall ha medfört praktiska svårigheter att tillämpa ett antal av dessa bestämmelser och förfaranden med omedelbar verkan från och med den dagen.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1162/2009 av den 30 november 2009 om fastställande av övergångsbestämmelser för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 853/2004, (EG) nr 854/2004 och (EG) nr 882/2004 ⁽³⁾ fastställdes därför övergångsbestämmelser för en övergångsperiod till och med den 31 december 2013 för att möjliggöra en smidig övergång till en fullständig tillämpning av de nya bestämmelserna och förfarandena i dessa tre förordningar. Övergångsperiodens varaktighet fastställdes med beaktande av översynen av hygienbestämmelserna i dessa förordningar.
- (3) Kommissionens rapport till Europaparlamentet och rådet av den 28 juli 2009 om erfarenheterna från tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordningar om livsmedelshygien (EG) nr 852/2004, (EG) nr 853/2004 och (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 ⁽⁴⁾ (nedan kallad *rapporten*) syftar till att på ett

objektivt sätt redogöra för den erfarenhet som har vunnits och de svårigheter som har stötts på i genomförandet av livsmedelshygienpaketet av alla berörda aktörer under åren 2006, 2007 och 2008".

- (4) I rapporten redogörs också för erfarenheterna med övergångsbestämmelserna i förordning (EG) nr 1162/2009. Rapporten visar att det finns svårigheter när det gäller lokala leveranser av små mängder av vissa livsmedel, att det krävs ytterligare förtydliganden av situationer när nationella importbestämmelser gäller i avsaknad av harmoniserade unionsbestämmelser och att kriser på grund av importerade sammansatta produkter har bekräftat behovet av ökad kontroll av sådana produkter.
- (5) Dessa svårigheter måste lösas genom en översyn av förordningarna (EG) nr 853/2004 och (EG) nr 854/2004. En konsekvensbedömning som åtföljer denna översyn inleddes omedelbart efter offentliggörandet av rapporten. Det krävs dock mer tid för att slutföra konsekvensbedömningen innan det ordinarie förfarandet för översyn inleds.
- (6) Den information som inkommit från kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor, medlemsstaternas behöriga myndigheter och relevanta livsmedelsbranscher i unionen visar dessutom att vissa övergångsbestämmelser i förordning (EG) nr 1162/2009 bör bibehållas i avvaktan på att översynen slutförs.
- (7) Det bör därför fastställas en ytterligare övergångsperiod under vilken vissa övergångsbestämmelser i förordning (EG) nr 1162/2009 bör fortsätta att gälla.
- (8) Från tillämpningsområdet för förordning (EG) nr 853/2004 undantas producenters direkta leveranser av små mängder kött från fjäderfä och hardjur som slaktas på gården till konsumenter eller till lokala detaljhandelsanläggningar som levererar sådant kött som färskt kött direkt till konsumenter. En begränsning av den bestämmelsen till att endast gälla färskt kött fram tills översynen av den förordningen avslutas skulle dock innebära en ytterligare börda för små producenter. I förordning (EG) nr 1162/2009 fastställs därför ett undantag från bestämmelserna i förordning (EG) nr 853/2004 som rör direkt leverans av sådana varor under vissa villkor, utan att det begränsas till färskt kött. Detta undantag bör bibehållas under den ytterligare övergångsperiod som fastställs i denna förordning.

⁽¹⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽²⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 206.

⁽³⁾ EUT L 314, 1.12.2009, s. 10.

⁽⁴⁾ KOM(2009) 403 slutlig.

- (9) I förordningarna (EG) nr 853/2004 och (EG) nr 854/2004 fastställs vissa bestämmelser för import till unionen av produkter av animaliskt ursprung och av livsmedel som innehåller både produkter av vegetabiliskt ursprung och bearbetade produkter av animaliskt ursprung, (sammansatta produkter). I förordning (EG) nr 1162/2009 fastställs övergångsbestämmelser om undantag från vissa av dessa bestämmelser för vissa sammansatta produkter för vilka folkhälsovillkoren för import till unionen ännu inte har harmoniserats på unionsnivå. Dessa villkor ändrades genom kommissionens förordning (EU) nr 28/2012 av den 11 januari 2012 om fastställande av intygskrav för import till och transitering genom unionen av vissa sammansatta produkter och om ändring av beslut 2007/275/EG och förordning (EG) nr 1162/2009⁽¹⁾ och kommer inte att vara helt harmoniserade före den 31 december 2013. I avvaktan på en framtida harmonisering av unionslagstiftningen bör det därför fastställas undantag som ska gälla under den ytterligare övergångsperiod som fastställs i denna förordning.
- (10) Av tydlighetsskäl bör förordning (EG) nr 1162/2009 upphöra att gälla.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och varken Europaparlamentet eller rådet har motsatt sig dem.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs övergångsbestämmelser för tillämpningen av förordningarna (EG) nr 853/2004 och (EG) nr 854/2004 för en övergångsperiod från och med den 1 januari 2014 till och med den 31 december 2016.

Artikel 2

Direkt leverans av små mängder kött från fjäderfä och hardjur

Genom undantag från artikel 1.3 d och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 1.4 i förordning (EG) nr 853/2004 ska

⁽¹⁾ EUT L 12, 14.1.2012, s. 1.

bestämmelserna i den förordningen inte tillämpas på producenters direkta leveranser av små mängder kött från fjäderfä och hardjur som slaktas på gården till konsumenter eller till lokala detaljhandelsanläggningar som levererar direkt till konsumenter.

Artikel 3

Hälsovillkor för import av produkter av animaliskt ursprung

1. Artikel 6.1 i förordning (EG) nr 853/2004 ska inte tillämpas på import av produkter av animaliskt ursprung för vilka inga harmoniserade folkhälsovillkor för import har fastställts på unionsnivå.

Import av sådana produkter av animaliskt ursprung ska uppfylla importmedlemsstatens folkhälsovillkor för import.

2. Genom undantag från artikel 6.4 i förordning (EG) nr 853/2004 ska livsmedelsföretagare som importerar livsmedel som innehåller både produkter av vegetabiliskt ursprung och andra bearbetade produkter av animaliskt ursprung än de sammansatta produkter som avses i artikel 3.1 i förordning (EU) nr 28/2012 undantas från skyldigheterna i artikel 6.4 i förordning (EG) nr 853/2004.

Import av sådana livsmedel ska i tillämpliga fall uppfylla de harmoniserade unionsbestämmelserna och i övriga fall de nationella bestämmelser som medlemsstaterna antagit.

Artikel 4

Förfaranden för import av produkter av animaliskt ursprung

Kapitel III i förordning (EG) nr 854/2004 ska inte tillämpas på import av produkter av animaliskt ursprung för vilka det inte har fastställts några harmoniserade folkhälsovillkor för import på unionsnivå, inklusive förteckningar över tredjeländer, delar av tredjeländer och anläggningar från vilka import är tillåten.

Import av sådana produkter av animaliskt ursprung ska uppfylla importmedlemsstatens folkhälsovillkor för import.

Artikel 5

Upphävande av förordning (EG) nr 1162/2009

Förordning (EG) nr 1162/2009 ska upphöra att gälla.

*Artikel 6***Ikraftträdande och tillämplighet**

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning ska tillämpas från och med den 1 januari 2014 till och med den 31 december 2016.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 oktober 2013.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1080/2013**av den 31 oktober 2013****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 oktober 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(euro/100 kg)</i>		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	AL	46,1
	MA	43,2
	MK	57,9
	TR	75,3
	ZZ	55,6
0707 00 05	AL	41,5
	EG	207,6
	MK	69,6
	TR	144,6
	ZZ	115,8
0709 93 10	AL	50,7
	TR	165,9
	ZZ	108,3
0805 50 10	CL	81,7
	TR	79,5
	ZA	54,1
	ZZ	71,8
0806 10 10	BR	224,6
	TR	171,4
	ZZ	198,0
0808 10 80	CL	138,2
	NZ	168,8
	US	146,4
	ZA	115,4
	ZZ	142,2
0808 30 90	CN	76,9
	TR	116,3
	ZZ	96,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1081/2013

av den 31 oktober 2013

om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som skall gälla från och med den 1 november 2013

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾,med beaktande av kommissionens förordning (EU) nr 642/2010 av den 20 juli 2010 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad avser importtullarna inom spannmålssektorn⁽²⁾, särskilt artikel 2.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska importtullen för produkter som omfattas av KN-numren 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (vanligt vete, för utsäde), ex 1001 99 00 (vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 samt 1007 90 00 motsvara det interventionspris som gäller för sådana produkter vid import och ökas med 55 % minus det cif-importpris som gäller för sändningen i fråga. Denna tull får dock inte vara högre än tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.
- (2) För beräkning av den importtull som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska enligt punkt 2 i den artikeln representativa cif-importpriser upprättas regelbundet för produkterna i fråga.

- (3) Enligt artikel 2.2 i förordning (EU) nr 642/2010 ska importtullen för produkter som omfattas av KN-numren 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (vanligt vete, för utsäde), ex 1001 99 00 (vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 samt 1007 90 00 beräknas på det dagliga representativa cif-importpris som fastställs på det sätt som anges i artikel 5 i den förordningen.
- (4) De importtullar bör fastställas som ska gälla från och med den 1 november 2013 och som ska tillämpas till dess att ett nytt fastställande träder i kraft.
- (5) Den här förordningen bör träda i kraft samma dag som den offentliggörs, eftersom denna åtgärd måste tillämpas fortast möjligt efter det att uppdaterade uppgifter har tillhandahållits.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inom den spannmålssektor som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska från och med den 1 november 2013 de importtullar gälla som fastställs i bilaga I till den här förordningen och på grundval av beräkningsgrunderna i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 oktober 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 187, 21.7.2010, s. 5.

BILAGA I

Importtullar från och med den 1 november 2013 för de produkter som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007

KN-nummer	Varuslag	Importtull ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00	Durumvete av hög kvalitet	0,00
1001 11 00		
	av medelhög kvalitet	0,00
	av låg kvalitet	0,00
ex 1001 91 20	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 99 00	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00
1002 10 00	Råg	0,00
1002 90 00		
1005 10 90	Utsädesmajs annan än hybridmajs	0,00
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde ⁽²⁾	0,00
1007 10 90	Sorghum av andra slag än hybrider för utsäde	0,00
1007 90 00		

⁽¹⁾ Enligt artikel 2.4 i förordning (EU) nr 642/2010 ska importtullen sätta ned med

- 3 euro/ton om lossningshamnen i unionen ligger vid Medelhavet (bortom Gibraltarsundet) eller vid Svarta havet och varorna anländer från Atlanten eller via Suez-kanalen,
- 2 euro/ton om lossningshamnen i unionen ligger i Danmark, Estland, Irland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Förenade kungariket eller vid atlantkusten på den iberiska halvön och varorna anländer från Atlanten.

⁽²⁾ Om villkoren i artikel 3 i förordning (EU) nr 642/2010 är uppfyllda, har importören rätt till en schablonmässig minskning med 24 euro/ton.

BILAGA II

Beräkningsgrunder för importtullarna enligt bilaga I

17.10.2013-30.10.2013

1. Medelvärden under referensperioden enligt artikel 2.2 i förordning (EU) nr 642/2010:

(EUR/t)

	Vanligt vete ⁽¹⁾	Majs	Durumvete, hög kvalitet	Durumvete, medelhög kvalitet ⁽²⁾	Durumvete, låg kvalitet ⁽³⁾
Börs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Börsnotering	213,98	125,65	—	—	—
Fob-pris USA	—	—	218,68	208,68	188,68
Tillägg för Mexikanska golfen	—	23,38	—	—	—
Tillägg för Stora sjöarna	33,08	—	—	—	—

⁽¹⁾ Bidrag med 14 euro/ton ingår (artikel 5.3 i förordning (EU) nr 642/2010).⁽²⁾ Avdrag med 10 euro/ton (artikel 5.3 i förordning (EU) nr 642/2010).⁽³⁾ Avdrag med 30 euro/ton (artikel 5.3 i förordning (EU) nr 642/2010).

2. Medelvärden under referensperioden enligt artikel 2.2 i förordning (EU) nr 642/2010:

Fraktkostnad: Mexikanska golfen–Rotterdam 18,11 EUR/t

Fraktkostnad: Stora sjöarna–Rotterdam 49,54 EUR/t

BESLUT

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 30 oktober 2013

om ändring av beslut 2007/742/EG i syfte att förlänga giltigheten för de ekologiska kriterierna för tilldelning av gemenskapens miljömärke till eldrivna eller gasdrivna värmepumpar och gasdrivna absorptionsvärmepumpar

[delgivet med nr C(2013) 7154]

(Text av betydelse för EES)

(2013/633/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 66/2010 av den 25 november 2009 om ett EU-miljö-märke ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.3 c,

efter samråd med Europeiska unionens miljömärkningsnämnd, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens beslut 2007/742/EG ⁽²⁾ upphör att gälla den 31 december 2013.
- (2) En bedömning har genomförts för att utvärdera relevansen och lämpligheten hos de nuvarande ekologiska kriterierna samt hos tillhörande bedömnings- och kontrollkrav som fastställts genom detta beslut. Mot bakgrund av hur långt översynen av detta beslut kommit är det lämpligt att förlänga giltighetstiden för de ekologiska kriterierna och tillhörande bedömnings- och kontrollkrav. Giltighetstiden för de ekologiska kriterier och de tillhörande bedömnings- och kontrollkrav som fastställs i beslut 2007/742/EG bör förlängas till och med den 31 oktober 2014.
- (3) Beslut 2007/742/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 16 i förordning (EG) nr 66/2010.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 4 i beslut 2007/742/EG ska ersättas med följande:

”Artikel 4

De ekologiska kriterierna för produktgruppen ’eldrivna eller gasdrivna värmepumpar och gasdrivna absorptionsvärmepumpar’, samt tillhörande bedömnings- och kontrollkrav, ska gälla till och med den 31 oktober 2014.”

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 30 oktober 2013.

På kommissionens vägnar

Janez POTOČNIK

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 27, 30.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens beslut 2007/742/EG av den 9 november 2007 om fastställande av ekologiska kriterier för tilldelning av gemenskapens miljömärke till eldrivna eller gasdrivna värmepumpar och gasdrivna absorptionsvärmepumpar (EUT L 301, 20.11.2007, s. 14).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 31 oktober 2013

om anpassning av medlemsstaternas årliga utsläppstilldelningar för perioden 2013–2020 i enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut nr 406/2009/EG

(2013/634/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 406/2009/EG av den 23 april 2009 om medlemsstaternas insatser för att minska sina växthusgasutsläpp i enlighet med gemenskapens åtaganden om minskning av växthusgasutsläppen till 2020 ⁽¹⁾, särskilt artikel 10, och

av följande skäl:

(1) För att genomföra artikel 10 i beslut 406/2009/EG bör medlemsstaternas årliga utsläppstilldelningar för perioden 2013–2020 i enlighet med kommissionens beslut 2013/162/EU ⁽²⁾ anpassas efter den mängd

— utsläppsrätter som utfärdas för anläggningar som bedriver sådan verksamhet som anges i bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG ⁽³⁾ och som endast ingår i unionens system för handel med utsläppsrätter (EU ETS) från och med 2013,

— utsläppsrätter som utfärdats enligt kommissionens beslut om godkännande av det unilaterala införandet av vissa medlemsstater av ytterligare verksamheter och gaser i systemet för handel med utsläppsrätter enligt artikel 24.1 i direktiv 2003/87/EG under perioden 2008–2012, och

— utsläppsrätter för anläggningar som undantas från EU:s utsläppshandelssystem enligt artikel 27 i direktiv 2003/87/EG från och med 2013 för den tid som undantaget gäller.

⁽¹⁾ EUT L 140, 5.6.2009, s. 136.

⁽²⁾ Kommissionens beslut 2013/162/EU av den 26 mars 2013 om fastställande av medlemsstaternas årliga utsläppstilldelningar för perioden 2013–2020 i enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut 406/2009/EG (EUT L 90, 28.3.2013, s. 106).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG (EUT L 275, 25.10.2003, s. 32).

(2) De uppgifter som användes vid beräkningen av anpassningen av varje medlemsstats årliga utsläppstilldelningar är, beroende på vad som är tillämpligt, de uppgifter som lämnats av medlemsstaterna i enlighet med artikel 9a.2 i direktiv 2003/87/EG och som inbegrips i kommissionens beslut K(2011) 3798, K(2008) 7867, K(2009) 3032, K(2009) 9849 och C(2012) 497 om att godta ett unilateralt införande av ytterligare växthusgaser och verksamheter i Italien, Nederländerna, Österrike, Lettland och Förenade kungariket i enlighet med artikel 24 i direktiv 2003/87/EG, och med beaktande av undantag av anläggningar med låga utsläpp från EU:s utsläppshandelssystem så som gjorts i Tyskland, Förenade kungariket, Frankrike, Spanien, Kroatien, Slovenien och Italien i enlighet med artikel 27 i direktiv 2003/87/EG och som justerats av kommissionen med en linjär faktor på 1,74 %.

(3) Den kvantitet som är relevant för tillämpningen av artikel 7 i beslut nr 406/2009/EG bör beräknas som skillnaden mellan de årliga utsläppstilldelningar som fastställs i beslut 2013/162/EU och de anpassningar som anges i detta beslut. Om anpassningen blir negativ bör den relevanta kvantiteten beräknas genom att de årliga utsläppstilldelningarna enligt beslut 2013/162/EU ökas med de anpassningar som anges i detta beslut.

(4) För att säkerställa att det råder överensstämmelse mellan beräkningen av de årliga utsläppstilldelningarna, anpassningarna av dessa och de rapporterade växthusgasutsläppen för varje år, bör även medlemsstaternas justeringar av de årliga utsläppstilldelningarna beräknas med hjälp av GWP-faktorer (global uppvärmningspotential) enligt den fjärde utvärderingsrapporten från mellanstatliga panelen för klimatförändring antagen genom beslut 15/CP.17 av partskonferensen för FN:s ramkonvention om klimatförändringar. Anpassningarna av de årliga utsläppstilldelningarna beräknade på detta vis bör bli tillämpliga från och med det första år för vilket rapporteringen av växthusgasinventeringar baserade på dessa nya GWP-värden blir obligatorisk i enlighet med artikel 7.6 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 525/2013 ⁽⁴⁾.

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 525/2013 av den 21 maj 2013 om en mekanism för att övervaka och rapportera utsläpp av växthusgaser och för att rapportera annan information på nationell nivå och unionsnivå som är relevant för klimatförändringen och om upphävande av beslut nr 280/2004/EG (EUT L 165, 18.6.2013, s. 13).

- (5) För att säkerställa ett snabbt genomförande av beslut nr 406/2009/EG och för att garantera rättssäkerheten/den rättsliga säkerheten när det gäller medlemsstaters anpassade årliga utsläppstilldelningar och den kvantitet som är relevant för tillämpningen av artikel 7 i beslut nr 406/2009/EG, bör detta beslut träda i kraft tre dagar efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Anpassningen av de årliga utsläppstilldelningarna fastställs för varje medlemsstat för varje år under perioden 2013–2020 i bilaga I.

Artikel 2

När det i en akt antagen i enlighet med artikel 7.6 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 525/2013/EU föreskrivs att medlemsstaterna ska lämna in inventeringar över växthusgasutsläpp som fastställts med hjälp av GWP-faktorer (global uppvärmningspotential) enligt den fjärde utvärderingsrapporten

från den mellanstatliga panelen för klimatförändringar (IPCC), antagen genom beslut 15/CP.17 av partskonferensen för FN:s ramkonvention om klimatförändringar, ska de anpassningar av de årliga utsläppstilldelningarna som fastställs i bilaga II gälla från och med det första år för vilket sådan rapportering av växthusgasinventeringar blir obligatorisk. Artikel 1 ska inte tillämpas när denna artikel är tillämplig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 31 oktober 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA I

Anpassningen av de årliga utsläppstilldelningarna för varje medlemsstat för varje år under perioden 2013–2020 beräknad med hjälp av GWP-faktorer (global uppvärmningspotential) enligt den andra utvärderingsrapporten från mellanstatliga panelen för klimatförändringar

Medlemsstat	Anpassningar av den årliga utsläppstilldelningen (uttryckt i ton koldioxidekvivalenter)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgien	4 048 929	3 974 598	3 900 267	3 825 935	3 751 604	3 677 272	3 602 941	3 528 609
Bulgarien	1 750 024	1 717 896	1 685 769	1 653 641	1 621 514	1 589 387	1 557 259	1 525 132
Tjeckien	3 000 270	2 945 190	2 890 110	2 835 031	2 779 951	2 724 871	2 669 791	2 614 711
Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0
Tyskland	23 249 263	22 822 446	22 395 629	21 968 812	21 541 996	21 115 178	20 688 361	20 261 544
Estland	0	0	0	0	0	0	0	0
Irland	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Grekland	2 057 904	2 020 124	1 982 344	1 944 565	1 906 785	1 869 006	1 831 226	1 793 446
Spanien	7 980 597	7 834 086	7 687 576	7 541 066	7 394 555	7 248 046	7 101 536	6 955 025
Frankrike	14 867 520	14 594 578	14 321 636	14 048 693	13 775 751	13 502 808	13 229 866	12 956 923
Kroatien	1 605 875	1 576 394	1 546 913	1 517 431	1 487 951	1 458 469	1 428 988	1 399 507
Italien	9 607 019	9 430 650	9 254 282	9 077 913	8 901 544	8 725 175	8 548 807	8 372 440
Cypern	0	0	0	0	0	0	0	0
Lettland	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Litauen	4 297 664	4 218 766	4 139 868	4 060 971	3 982 073	3 903 175	3 824 277	3 745 379
Luxemburg	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Ungern	413 285	405 698	398 111	390 524	382 936	375 349	367 762	360 175
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nederländerna	2 176 364	2 136 410	2 096 456	2 056 502	2 016 548	1 976 592	1 936 638	1 896 684
Österrike	2 026 990	1 989 778	1 952 566	1 915 354	1 878 142	1 840 930	1 803 718	1 766 505
Polen	11 073 941	10 870 642	10 667 343	10 464 045	10 260 746	10 057 447	9 854 148	9 650 850
Portugal	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumänien	7 501 529	7 363 813	7 226 098	7 088 383	6 950 667	6 812 952	6 675 237	6 537 521
Slovenien	- 46 842	- 45 983	- 45 122	- 44 262	- 43 403	- 42 543	- 41 683	- 40 822
Slovakien	2 181 413	2 141 366	2 101 319	2 061 272	2 021 225	1 981 178	1 941 131	1 901 084
Finland	1 769 997	1 737 503	1 705 009	1 672 515	1 640 021	1 607 527	1 575 032	1 542 538
Sverige	1 703 979	1 672 697	1 641 415	1 610 133	1 578 851	1 547 568	1 516 286	1 485 004
Förenade kungariket	238 691	234 309	229 926	225 545	221 163	216 781	212 398	208 017

BILAGA II

**Anpassningen av de årliga utsläppstilldelningarna för varje medlemsstat för varje år under perioden 2013–2020
beräknad med hjälp av GWP-faktorer (global uppvärmningspotential) enligt den fjärde utvärderingsrapporten
från mellanstatliga panelen för klimatförändringar**

Medlemsstat	Anpassningar av den årliga utsläppstilldelningen (uttryckt i ton koldioxidekvivalenter)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgien	3 996 502	3 923 133	3 849 764	3 776 395	3 703 026	3 629 657	3 556 288	3 482 919
Bulgarien	1 728 601	1 696 867	1 665 133	1 633 398	1 601 664	1 569 930	1 538 196	1 506 462
Tjeckien	2 978 152	2 923 478	2 868 804	2 814 130	2 759 457	2 704 783	2 650 109	2 595 435
Danmark	0	0	0	0	0	0	0	0
Tyskland	23 197 461	22 771 595	22 345 729	21 919 863	21 493 997	21 068 131	20 642 265	20 216 399
Estland	0	0	0	0	0	0	0	0
Irland	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Grekland	2 048 785	2 011 173	1 973 560	1 935 948	1 898 336	1 860 724	1 823 111	1 785 499
Spanien	7 987 731	7 841 090	7 694 448	7 547 807	7 401 166	7 254 525	7 107 884	6 961 243
Frankrike	14 686 466	14 416 848	14 147 230	13 877 611	13 607 993	13 338 373	13 068 755	12 799 136
Kroatien	1 582 200	1 553 154	1 524 107	1 495 060	1 466 014	1 436 968	1 407 921	1 378 875
Italien	9 607 222	9 430 849	9 254 477	9 078 104	8 901 732	8 725 359	8 548 988	8 372 615
Cypern	0	0	0	0	0	0	0	0
Lettland	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Litauen	4 217 333	4 139 910	4 062 487	3 985 064	3 907 641	3 830 218	3 752 795	3 675 371
Luxemburg	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Ungern	397 287	389 994	382 700	375 407	368 113	360 820	353 526	346 233
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nederländerna	2 138 730	2 099 466	2 060 203	2 020 939	1 981 676	1 942 413	1 903 149	1 863 886
Österrike	2 018 185	1 981 135	1 944 084	1 907 034	1 869 984	1 832 933	1 795 883	1 758 832
Polen	10 936 568	10 735 791	10 535 014	10 334 238	10 133 461	9 932 684	9 731 907	9 531 130
Portugal	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumänien	7 450 508	7 313 730	7 176 951	7 040 172	6 903 394	6 766 615	6 629 836	6 493 057
Slovenien	- 45 241	- 44 411	- 43 580	- 42 749	- 41 919	- 41 089	- 40 258	- 39 427
Slovakien	1 854 320	1 820 278	1 786 236	1 752 194	1 718 151	1 684 109	1 650 067	1 616 025
Finland	1 720 524	1 688 938	1 657 352	1 625 766	1 594 180	1 562 594	1 531 009	1 499 423
Sverige	1 701 355	1 670 121	1 638 887	1 607 653	1 576 419	1 545 185	1 513 951	1 482 717
Förenade kungariket	238 830	234 446	230 061	225 676	221 292	216 908	212 523	208 138

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV